

# De la Férie

Jeudi 24 juillet 2025

● 4ème classe

## INTROÏT *Psaume 27, 8-9*

**D**óminus fortitudo plebis suæ, et protector salutarium Christi sui est : salvum fac populum tuum, Dómine, et benedic hereditati tuæ, et rege eos usque in sæculum. *Ps. 27* Ad te, Dómine, clamábo, Deus meus, ne síleas a me : ne quando táceas a me, et assimilabor descendéntibus in lacum. *Ÿ.* Glória Patri.

**L**e Seigneur est la force de son peuple, le protecteur et le Sauveur de son Christ : sauvez votre peuple, Seigneur, et bénissez votre héritage ; soyez son pasteur à jamais. *Ps. 27* Vers vous, Seigneur, je crierai ; mon Dieu, ne gardez pas le silence loin de moi, de peur que, si vous vous taisez contre moi, je ne sois semblable à ceux qui descendent dans la fosse. *Ÿ.* Gloire...

## COLLECTE

**D**eus virtutum, cuius est totum quod est optimum : insere pectoribus nostris amorem tui nominis, et præsta in nobis religionis augmentum ; ut, quæ sunt bona, nutrias, ac pietatis studio, quæ sunt nutrita, custodias. Per Dóminum.

**D**ieu des vertus, de qui vient tout ce qui est excellent : mettez dans nos cœurs l'amour de votre nom et faites croître en nous la religion ; en sorte que vous développiez ce qui est bon, puis le conserviez par un tendre soin. Par...

## *Mémoire de sainte Christine.*

**I**ndulgentiam nobis, quæsumus, Dómine, beata **N.** Virgo et Martyr implóret : quæ tibi grata semper exstitit, et mérito castitatis, et tuæ professione virtutis. Per Dóminum.

**N**ous vous demandons, Seigneur, que la bienheureuse Christine, vierge et martyre, nous obtienne le pardon, elle qui vous fut toujours agréable et par le mérite de sa chasteté, et par le témoignage rendu à votre puissance. Par...

## *ÉPÎTRE de saint Paul aux Romains 6, 3-11*

**F**ratres : Quicumque baptizati sumus in Christo Iesu, in morte ipsius baptizati sumus. Consepulti enim sumus cum illo per baptismum in mortem : ut, quomodo Christus surrexit a mortuis per gloriam Patris, ita et nos in novitate vitae ambulamus. Si enim complantati facti sumus similitudini mortis eius : simul et resurrectionis erimus.

Hoc scientes, quia vetus homo noster simul crucifixus est : ut destruat corpus peccati, et ultra non serviamus peccato. Qui enim mortuus est, iustificatus est a peccato. Si autem mortui sumus cum Christo : credimus, quia simul etiam vivemus cum Christo : scientes, quod Christus resurgens ex mortuis, iam non moritur, mors illi ultra non dominabitur. Quod enim mortuus est peccato, mortuus est semel : quod autem vivit, vivit Deo. Ita et vos existimate, vos mortuos quidem esse peccato, viventes autem Deo, in Christo Iesu Domino nostro.

### GRADUEL *Psaume 89, 13.1*

**C**onverte, Domine, aliquantulum, et deprecare super servos tuos. *Ps.*  
Domine, refugium factus es nobis, a generatione et progénie.

### ALLÉLUIA *Psaume 30, 2-3*

**A**lléluia, alléluia. *Ps.* In te, Domine, speravi, non confundar in aeternum : in iustitia tua libera me et eripe me : inclina ad me aurem tuam, accelera, ut eripias me. Alléluia.

**M**es frères, nous tous qui avons été baptisés dans le Christ Jésus, c'est en sa mort que nous avons été baptisés. Car nous avons été ensevelis avec lui par le baptême en sa mort ; afin que, comme le Christ est ressuscité d'entre les morts par la gloire du Père, de même nous aussi nous marchions dans une vie nouvelle. Car si nous avons été greffés sur lui par la ressemblance de sa mort, nous le serons aussi par la ressemblance de sa résurrection.

Nous savons que notre vieil homme a été crucifié avec lui, afin que le corps du péché soit détruit et que, désormais, nous ne soyons plus des esclaves du péché ; car celui qui est mort est affranchi du péché. Si donc nous sommes morts avec le Christ, nous croyons que nous vivrons aussi avec le Christ, sachant que le Christ ressuscité des morts ne meurt plus : sur lui, la mort n'a plus d'empire. Sa mort fut une mort au péché, une fois pour toutes, et sa vie est une vie pour Dieu.

Ainsi vous-mêmes, regardez-vous comme morts au péché et vivants pour Dieu dans le Christ Jésus notre Seigneur.

**R**evenez, Seigneur, quelque peu, et laissez-vous fléchir par vos serviteurs.  
*Ps.* Seigneur, vous avez été pour nous un refuge de génération en génération.

**A**lléluia, alléluia. *Ps.* En vous, Seigneur, j'ai espéré : que je ne sois jamais confondu. Délivrez-moi selon votre justice, et sauvez-moi ; inclinez vers moi votre oreille, hâtez-vous de me secourir. Alléluia.

### + ÉVANGILE *selon saint Marc 8, 1-9*

**I**n illo tēpore : Cum turba multa esset cum Iesu, nec haberent, quod manducārent, convocatis discipulis, ait illis : Misereor super turbam : quia ecce iam trīduo sūstinent me, nec habent quod mandūcent : et si dimiserō eos ieiūnos in domum suam, deficient in via : quidam enim ex eis de longe venerunt. Et responderunt ei discipuli sui : Unde illos quis poterit hic saturāre pānibus in solitūdine ? Et interrogavit eos : Quot panes habētis ? Qui dixerunt : Septem. Et præcepit turbæ discumbere super terram. Et accipiens septem panes, grātias agens fregit, et dabat discipulis suis, ut appōnerent, et apposuerunt turbæ. Et habebant pisciculos paucos : et ipsos benedixit, et iussit appōni. Et manducaverunt, et saturāti sunt, et sustulerunt quod superāverat de fragmētis, septem sportas. Erant autem qui manducāverant, quasi quatuor mīlia : et dimisit eos.

### OFFERTOIRE *Psaume 16, 5-7*

**P**érfice gressus meos in sémitis tuis, ut non moveántur vestígia mea : inclína aurem tuam, et exáudi verba mea : mirífica misericórdias tuas, qui salvos facis sperántes in te, Dómine.

### SECRÈTE

**E**n ce temps-là, comme il y avait une grande foule avec Jésus et qu'elle n'avait pas de quoi manger, Jésus appela ses disciples et leur dit : « J'ai compassion de cette foule, car voilà trois jours qu'ils demeurent auprès de moi et ils n'ont pas de quoi manger. Si je les renvoie à jeun chez eux, ils tomberont de faiblesse en chemin, car il en est parmi eux qui sont venus de loin. » Ses disciples lui répondirent : « Où pourrait-on trouver dans ce désert assez de pain pour les rassasier ? » Il leur demanda : « Combien avez-vous de pains ? » Il répondirent : « Sept. »

Alors il ordonna à la foule de s'asseoir par terre. Puis, prenant les sept pains, il rendit grâce, les rompit et les donna à ses disciples pour les distribuer, et ceux-ci les distribuèrent à la foule. Ils avaient encore quelques petits poissons : il les bénit aussi et les fit distribuer. Et ils mangèrent et furent rassasiés. On emporta ensuite sept corbeilles pleines des morceaux qui restaient. Or, ceux qui avaient mangé étaient environ quatre mille ; et Jésus les renvoya.

**A**ffermissez mes pas dans vos sentiers, afin que mes pieds ne chancellent point ; inclinez votre oreille et écoutez mes paroles ; faites éclater votre miséricorde, Seigneur, vous qui sauvez ceux qui espèrent en vous.

**P**ropitiare, Dómine, supplicatióibus nostris, et has pópuli tui oblatiões benígnus assúme : et, ut nullíus sit írritum votum, nullíus vácuá postulátio, præsta ; ut, quod fidéliter pétimus, effícaciter consequámur. Per Dóminum.

*Mémoire de sainte Christine.*

**H**óstias tibi, Dómine, beátæ **N.** Vírginis et Mártýris tuæ dicátas méritis, benígnus assúme : et ad perpétuum nobis tríbue proveníre subsídium. Per Dóminum.

## PRÉFACE DE LA SAINTE TRINITÉ

**V**ere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere : Dómine, sancte Pater, omnipotens ætérne Deus : Qui cum Unigénito Fílio tuo et Spírítu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus : non in uníus singularitáte persónæ, sed in uníus Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spírítu Sancto, sine discretiõe sentímus. Ut, in confessiõe veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in maiestáte adorétur æquálitas. Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séráphim, qui non cessant clamáre cotídie, una voce dicéntes :

**S**oyez propices, Seigneur, à nos supplications, et recevez avec bienveillance ces offrandes de votre peuple ; et pour que nul ne forme des vœux inutiles ou des demandes vaines, faites-nous obtenir la réalisation de ce que nous demandons avec foi. Par...

**D**ans votre bienveillance, Seigneur, acceptez les hosties qui vous sont dédiées par les mérites de votre bienheureuse vierge et martyre Christine ; et faites qu'elles nous viennent continuellement en aide. Par...

**I**l est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant.

Avec votre Fils unique et le Saint-Esprit, vous êtes un seul Dieu, un seul Seigneur ; non dans l'individualité d'une seule personne, mais dans la Trinité d'une seule substance. Car ce que nous croyons, sur la foi de votre révélation, au sujet de votre gloire, nous le pensons indistinctement et de votre Fils et de l'Esprit Saint, sans aucune différence ; en sorte que, dans la confession de la véritable et éternelle divinité, sont adorées et la propriété dans les Personnes, et l'unité dans l'essence, et l'égalité dans la majesté.

C'est elle que louent les Anges et les Archanges, les Chérubins et les Séráphins, qui ne cessent de chanter chaque jour, disant d'une seule voix...

COMMUNION *Psaume 26, 6*

**C**ircuíbo et immolábo in tabernáculo  
eius hóstiam iubilatiónis : cantábo et  
psalmum dicam Dómino.

**J'**entourerai l'autel et j'immolerai dans  
son tabernacle une victime avec des  
cris de joie : je chanterai et je dirais un  
hymne au Seigneur.

## POSTCOMMUNION

**R**epléti sumus, Dómine, munéribus tuis  
: tríbue, quásumus ; ut eórum et  
mundémur efféctu et muniámur auxilió.  
Per Dóminum.

**C**omblés de vos dons, Seigneur, nous  
vous en prions : accordez-nous d'être  
purifiés par leur vertu et fortifiés par leur  
secours. Par...

### *Mémoire de sainte Christine.*

**D**ivíni múnemis largitáte satiáti,  
quásumus, Dómine, Deus noster : ut,  
intercedénte beáta **N.** Vírgine et Mártire  
tua, in eius semper participatióne  
vivámus. Per Dóminum.

**R**assasiés par la générosité du don  
divin, nous vous demandons,  
Seigneur notre Dieu, que par l'intercession  
de votre bienheureuse vierge et martyre  
Christine, nous vivions toujours en y  
prenant part. Par...